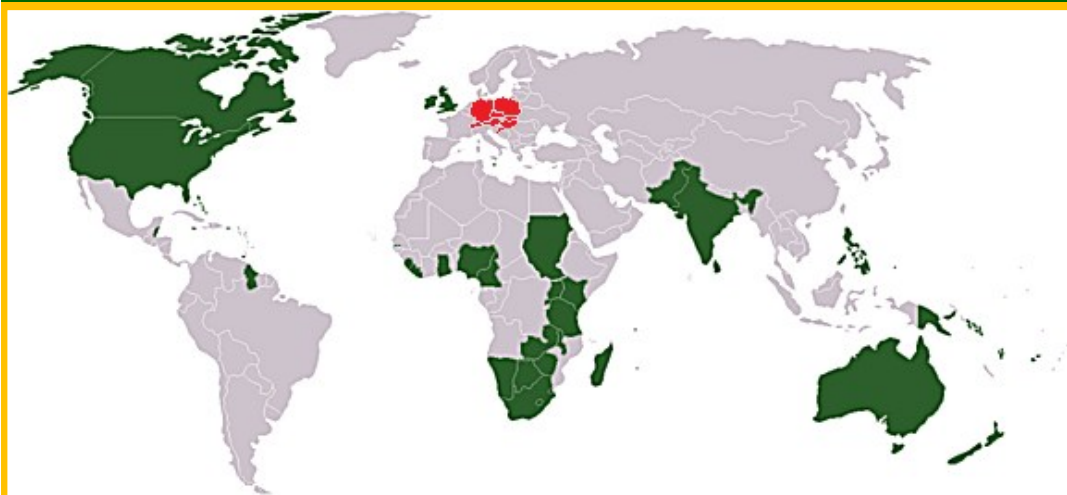




DEBRECENI NYÁRI EGYETEM

CENTRAL EUROPE AND THE ENGLISH-SPEAKING WORLD



Debreceni Nyári Egyetem

H-4032 Debrecen, Egyetem tér 2.

Telefon: +36 (52) 532-594; +36 (52) 512-900/23001

debrecen@nyariegyetem.hu

www.nyariegyetem.hu



CENTRAL EUROPE AND THE ENGLISH-SPEAKING WORLD

28 July-3 August 2013



DEBRECENI NYÁRI EGYETEM



Sunday: Arrival in Debrecen (Reception Desk is in the Main Building of the University of Debrecen, Egyetem tér 1.)
19:30 WELCOME DINNER AT "RÉGI VIGADÓ" RESTAURANT (Debrecen, Nagyerdei park 1.)

Monday:

09:00-11:00 Registration

11:00-12:30 OPENING SESSION (LECTURE HALL X)

Welcoming Addresses by Professors

Corneliu Simuț (Romania),
Peter Odrakiewicz (Poland),
István Rác (Hungary)

Opening Address by Péter Szaffkó (Hungary)

Plenary Lecture

Our Lingua Franca: An Infinite Number of Monkeys by Pál Csonotos (Hungary)

12:30-14:00 Lunch (University Cafeteria)

14:00-15:30 **Session 1: History, Education, Diplomacy** (all sessions in Lecture Hall X)

Chair: Csaba Lévai (Hungary)

1. Katalin Kádár Lynn (USA): *Béla Varga and the Hungarian National Council: Beyond Politics*
2. Christopher Medalis (USA): *Educational Exchanges Between the US and Hungary*
3. Peter Odrakiewicz (Poland): *Challenges, Changes and New Technologies in Polish International Management Education*
4. Irina Drexler (Romania): *Diplomacy: Career or Political Reward? The Importance of Avoiding Negative Labeling*

16:00-17:00 Sightseeing Tour in Debrecen

19:30- Film Screening: *A tanú / The Witness* (University Church Building)

Tuesday:

09:00-10:30 **Session 2: Heritage, Exile, Reflections**

Chair: Katalin Kádár Lynn (USA)

1. Joyce Corbett (USA): *Historicism in the Service of Nationalism: The Díz Magyar*
2. Éva Bodnár (Canada): *Kossuth on America*
3. Csaba Lévai (Hungary): *Henry Clay and Lajos Kossuth's Visit in the United States, 1851-1852*

10:30-11:00 Coffee Break



11:00-12:30 **Session 3: Travel, Writing, 'Language Travelers'**

Chair: Éva Bodnár (Canada)

1. Balázs Venkovits (Hungary): *"Travelling Transformed My Whole Being:" Hungarian Woman Travel Writers in North America*
2. István Vida (Hungary): *"The New World is a Different World": Hungarian Emigrants' Handbooks and Guidebooks, 1901-1919*
3. Adrienn Fekete (Hungary): *Immigration and Acculturation: Then and Now—How Can 'Language Travelers' Avoid Being a Fluent Fool?*

12:30-14:00 Lunch

14:00-15:30 **Session 4: Norms, Communication, Interculturalism**

Chair: Peter Odrakiewicz (Poland)

1. Emrah Atasoy (Turkey): *Rebellion of the Individual as a Woman against the Oppressive Norms of Society in Jeanette Winterson's Oranges Are Not the Only Fruit*
2. Katarzyna Czainska (Poland): *RIO Application—the Modern ICT Tool for Management Diagnosis of Intercultural Organizations*
3. Ágnes Abuczki (Hungary): *Approaches to the Study of the Speech-Gesture Relationship*

18:00- Hungarian Folk Night with dinner, singing and dancing (on campus)

Wednesday:

09:00-10:30 **Session 5: Philosophy, Literature, Translation**

Chair: Péter Szaffkó (Hungary)

1. Corneliu Simuț (Romania): *Vito Mancuso in English. Presenting a Contemporary Radical Catholic Theologian and Philosopher to the English-Speaking World*
2. Ramona Simuț (Romania): *Romanian Literary Classics Abroad: Contemporary Fear of Oblivion and the Urge to Become known*
3. István Rác: *A Hungarian Poet in English: Problems in Translating János Pilinszky*

10:30-11:00 Coffee Break

11:00-12:30 **Session 6 Roundtable Discussion: Does the World Go English?**

Pál Csonotos, Katalin Kádár Lynn, Peter Odrakiewicz, Corneliu Simuț
Moderator: Péter Szaffkó

12:30-14:00 Lunch

14:00-15:30 Free Programme

19:30- CONFERENCE DINNER AT "CSOKONAI" RESTAURANT (Debrecen, Kossuth u. 21.)

Thursday:

10:00-15:30 Cultural Programme:

Visiting cultural institutions in Debrecen: Déri Museum, MODEM Art Gallery, Big Church, Debrecen Reformed College (Lunch at 12:00 at NO.1 BISZTRÓ, Debrecen, Piac u. 18.)